



## Mensaje de la Directora

La misión de la Escuela Secundaria Charter de la Universidad (University Charter Middle School, UCMS) en la Universidad Estatal de California (California State University, CSU), Islas del Canal, es construir una comunidad de aprendizaje extensivo para alumnos de 6.º a 8.º grado. El programa se centra en desarrollar pensadores críticos que demuestren dominio de los estándares de contenido académico de California en un ambiente que apoya las singulares etapas de desarrollo del adolescente.

La UCMS maximiza las oportunidades de aprendizaje para sus alumnos que reflejan la diversidad étnica, lingüística, socioeconómica y de necesidades especiales del condado de Ventura y de los salones de clases de California, usando las mejores y más prometedoras prácticas pedagógicas y basadas en los estándares de California, puestas en práctica por maestros y administradores altamente calificados. Estas prácticas están modeladas para maestros en práctica, otros candidatos a certificación y una variedad de profesionistas mediante la capacitación en el plantel programada con regularidad y la investigación-acción, en conjunto con la CSU, Islas del Canal.

En los años siguientes a la concepción de la escuela, la UCMS ha evolucionado, se ha expandido y ha cosechado grandes logros. La comunidad escolar, que incluye a los alumnos, los maestros, los padres, las familias, el cuerpo docente de la Universidad Estatal de California, Islas del Canal (California State University Channel Islands, CSUCI) y los socios de la comunidad, se ha enorgullecido enormemente de los logros de los años recientes y espera ver que la escuela continúe haciendo avances en el futuro. Entre los numerosos éxitos alcanzados están los siguientes eventos, premios, programas y logros que han contribuido al crecimiento y al desarrollo de la UCMS entre 2006 y 2013:

- \$170,000 asignados a la Preparatoria de la Universidad (University Preparation School, UPS) y a la UCMS para la creación e implementación de un programa de laboratorios de ciencias (junto con un asesor altamente calificado para laboratorios de ciencias)
- Participación activa en la Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (Parent-Teacher-Student Association, PTSA)
- Subvenciones a maestros, como: Premios Impact II, Premios Target Grant, la Subvención para el Proyecto de Investigación y Educación para Alumnos y Maestros sobre la Restauración de la Playa Ormond (The Research and Education for Students and Teachers about the Ormond Beach Restoration, RESTOR), el Maestro de Matemáticas del Año
- Programa extensivo de deportes después de clases
- (basquetbol, futbol bandera, voleibol, atletismo y animación)
- La creación e implementación de un programa de Asesoría entre Pares (Peer-Tutoring) para vincular a los alumnos de la UCMS con la Academia Triton (alumnos con autismo)
- El equipo varonil de basquetbol gana el premio "Espíritu Deportivo" (Sportsmanship) cada año
- Los resultados de la Prueba de Condición Física superan los promedios del estado y del condado
- Participación continua en el programa estudiantil "Embajadores del Autismo" (Autism Ambassadors)
- Equipo de robótica que participa activamente en la Primera Liga Lego (First Lego League, FLL) y en competencias locales
- Implementación del programa "Rachel's Challenge" para fomentar la bondad y la compasión
- Todos los conceptos principales de las ciencias incluyen una práctica de laboratorio específica para apoyar los contenidos básicos
- Muchos clubes a la hora de la comida y después de clases, como el Club de Matemáticas, el Club de Ajedrez, el Club de Paz/Amor/Humanidad, el Club de Lectura, el Club del Coro, Liderazgo y el Anuario
- Participación en las Olimpiadas Académicas de Camarillo (Camarillo Academic Olympics, CAO) y ser la escuela ganadora del premio al mayor porcentaje de participación
- Participación anual en el Concurso de Deletreo (Spelling Bee); participación anual en el Concurso de Geografía (Geography Bee) y avance a la competencia en el nivel estatal
- Numerosos alumnos han sido seleccionados y han representado a la UCMS en la Conferencia Nacional de Jóvenes Líderes (Junior National Young Leaders Conference) en Washington, D.C.
- Viaje anual del octavo grado a Washington, D.C.
- Colaboración con el Departamento de Ciencias de la CSUCI a fin de coordinar el Carnaval de Ciencias de la comunidad para dar servicio a los alumnos y residentes de todo el condado de Ventura
- El programa "Amigos Pares" (Peer Buddies) asocia a alumnos de la secundaria con los de la primaria

Estos logros complementan el progreso logrado por los programas curriculares y educativos, los cuales han tenido éxito en ofrecer a todos los alumnos un programa educativo riguroso y basado en proyectos. La UCMS se esfuerza por brindar una educación que se centre en el desarrollo académico, social y emocional de todos y cada uno de los niños.

Sara Ahl, Directora  
Dirección de Correo Electrónico:  
cevas@pvsd.k12.ca.us

700 Temple Avenue  
Camarillo, CA 93010  
Teléfono: (805) 482-1872

Código CDS: 56-72553-6120620  
Grados: K<sup>o</sup> - 5<sup>o</sup>

universitycharterschools.csuci.edu



## Declaración de la Misión

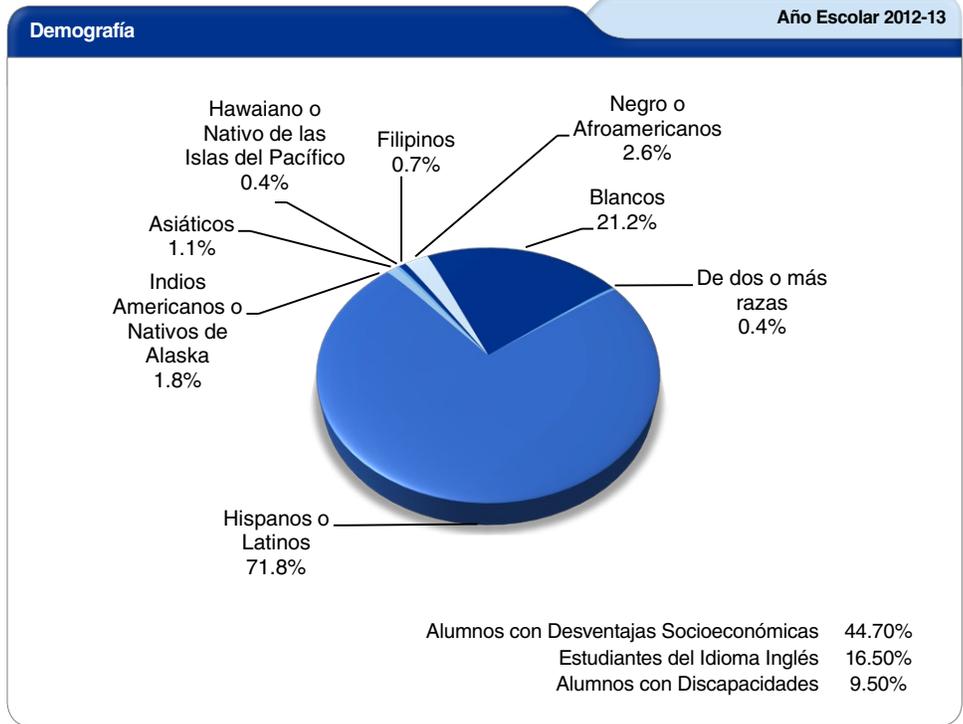
*La misión de la Escuela Secundaria Charter de la Universidad en la Universidad Estatal de California, Islas del Canal, es construir una comunidad de aprendizaje extensivo para alumnos de 6.º a 8.º grado.*

## Informe de Responsabilidad Escolar

De acuerdo con los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas deben presentar cada año el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) como una herramienta para que los padres de familia y las partes interesadas se mantengan informados de los avances, las puntuaciones en los exámenes y los logros de la escuela.

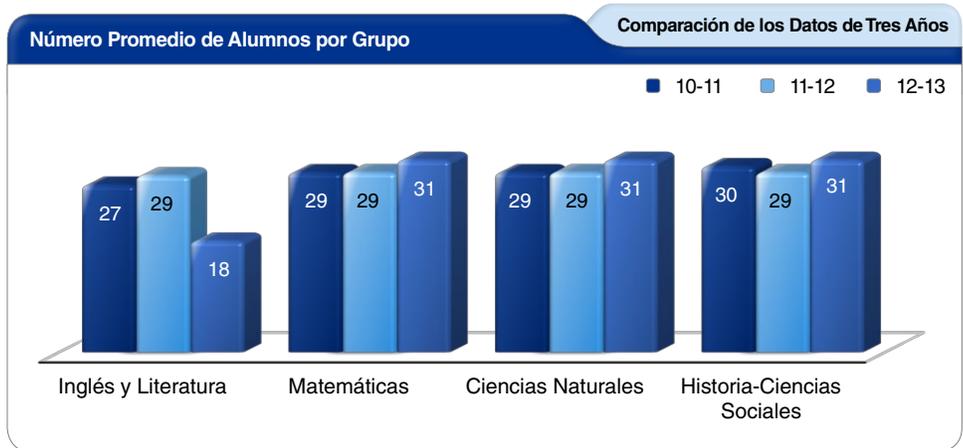
### Matriculación por Grupo de Alumnos

Para el año escolar 2012-2013, la matrícula total fue de 273 alumnos. El gráfico circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.



### Distribución del Número de Alumnos por Grupo

La gráfica de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para el número de salones de clases por tamaño.

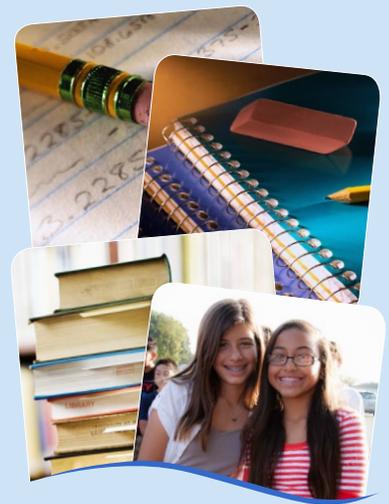
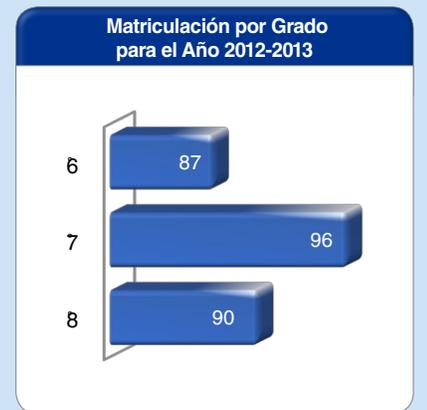


**Número de Salones de Clases por Tamaño** Comparación de los Datos de Tres Años

Materia de Estudio	10-11			11-12			12-13		
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+
Inglés y Literatura	1	4	1	2	4	2	2	5	3
Matemáticas		5		1	4	1		2	4
Ciencias Naturales		5		1	4	1		2	4
Historia-Ciencias Sociales		3	1	1	3	2		3	3

### Matriculación por Nivel de Grado

La gráfica de barras muestra el número total de alumnos inscritos en cada grado para el año escolar 2012-2013.



### Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión de la escuela y el distrito para el periodo más reciente de tres años. Tome en cuenta que se implementó un nuevo método para calcular las tasas de suspensión y expulsión a partir del año escolar 2011-2012; las tasas de 2011-2012 y posteriores no se pueden comparar efectivamente con las tasas anteriores, dado que se calcularon de manera diferente.

**Índice de Suspensiones y Expulsiones**

Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad

	10-11	11-12	12-13
Índice de Suspensiones	0.055	0.078	0.084
Índice de Expulsiones	0.000	0.003	0.000

## Resultados del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados Para Todos los Alumnos

Los resultados del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados (Standardized Testing and Reporting, STAR) se evalúan y comparan con los estándares estatales de contenido, utilizando los siguientes cinco niveles de desempeño: Avanzado (excede los estándares estatales), Proficiente (cumple con los estándares del estado), Básico, Por debajo del básico y Muy por debajo del básico. Los alumnos con resultados en nivel Proficiente o Avanzado cumplen con los estándares del estado en esa área de contenido. Las tablas muestran el porcentaje de alumnos que alcanzaron los niveles Proficiente o Avanzado en Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias, e Historia y Ciencias Sociales.

Materia de Estudio	Comparación de los Datos de Tres Años					
	Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad			California		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés y Literatura	49%	56%	53%	54%	56%	55%
Matemáticas	47%	50%	47%	49%	50%	50%
Ciencias Naturales	59%	68%	65%	57%	60%	59%
Historia-Ciencias Sociales	39%	49%	41%	48%	49%	49%

## Resultados de STAR por grupo de alumnos: Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias, e Historia y Ciencias Sociales

Grupo	Resultados Para la Primavera de 2013			
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia-Ciencias Sociales
Todos los Alumnos del Distrito	69%	63%	75%	68%
Todos los Alumnos de la Escuela	53%	47%	65%	41%
Hombres	51%	50%	76%	58%
Mujeres	55%	45%	57%	29%
Negros o Afroamericanos	❖	❖	❖	❖
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o Latinos	44%	38%	60%	31%
Nativos de Hawái o islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	81%	72%	81%	71%
De Dos o Más Razas	❖	❖	❖	❖
Alumnos con Desventajas Socioeconómicas	36%	34%	57%	31%
Estudiantes del Idioma Inglés	10%	15%	❖	❖
Alumnos con Discapacidades	24%	32%	❖	❖
Alumnos que Reciben Servicios de Educación Para Migrantes	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

## Programa de Exámenes e Informes Estandarizados

El Programa de Exámenes e Informes Estandarizados (STAR) tiene como objetivo identificar fortalezas y debilidades para mejorar el aprendizaje de los alumnos. El programa STAR consiste en varios exámenes clave que están diseñados para la edad del alumno y sus necesidades individuales. Estos exámenes incluyen el Examen de Estándares de California (California Standards Test, CST), la Evaluación Modificada de California (California Modified Assessment, CMA) y la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (California Alternate Performance Assessment, CAPA).

Los CST son exámenes de opción múltiple de Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias, e Historia y Ciencias Sociales para diferentes niveles de grado. Algunos niveles de grado también participan en un examen en el que escriben ensayos. Los CST se usan para determinar en qué medida los alumnos han alcanzado los Estándares de Contenido Académico de California. Estos estándares describen el conocimiento y las habilidades que se espera que los alumnos aprendan en cada nivel de grado y materia.

La CMA es una evaluación modificada para los alumnos con discapacidades que cuentan con un Plan Educativo Individualizado. Está diseñada para evaluar a aquellos alumnos con discapacidades que no les permiten lograr la competencia en el nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido con o sin adecuaciones.

La CAPA es una evaluación alternativa para alumnos con discapacidades cognitivas significativas que no pueden tomar el CST con modificaciones o adecuaciones o la CMA con adecuaciones.

Para obtener más información del programa STAR, incluidos los exámenes, la participación, los grupos y los resultados por nivel de grado, consulte [star.cde.ca.gov](http://star.cde.ca.gov).



## Clasificaciones del Índice de Desempeño Académico

Las escuelas se clasifican en 10 categorías de igual tamaño, llamadas deciles, del uno (el más bajo) al 10 (el más alto), con base en sus informes base del Índice de Desempeño Académico (Academic Performance Index, API). La "clasificación estatal del API" compara su API con los API de todas las demás escuelas del mismo tipo (primaria, secundaria o preparatoria) de todo el estado. Una "clasificación del API de escuelas similares" refleja cómo se ubica una escuela en comparación con 100 escuelas similares agrupadas estadísticamente. Esta tabla muestra los datos de tres años de la escuela en relación con la clasificación estatal del API y la clasificación del API de escuelas similares.

### Rangos del Índice de Desempeño Académico

#### Comparación de los Datos de Tres Años

	2010	2011	2012
<b>Rango API Estatal</b>	5	4	5
<b>Rango API de Escuelas Similares</b>	1	1	1

## Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una medida anual del desempeño académico y el progreso de las escuelas que se encuentran en California. El API se mide en una escala de 200 a 1,000. Esta puntuación refleja el nivel de desempeño de la escuela, del distrito o de un grupo de alumnos con base en los resultados de los exámenes estatales. El estado estableció una puntuación de 800 en el API como objetivo estatal.

El ciclo de informes del API anual consta del API de base (que no se publica en este SARC) y el API de crecimiento. El ciclo de informes comienza con el API de base y los resultados se publican aproximadamente un año después de los exámenes (por ejemplo, el API de base de 2012 se calculó a partir de los resultados de los exámenes a nivel estatal realizados en la primavera de 2012, pero los resultados no se publicaron sino hasta mayo de 2013). El API de crecimiento calcula los resultados del examen de la misma manera y con los mismos indicadores que el API de base, pero a partir de los resultados del examen del año siguiente (por ejemplo, el API de crecimiento de 2013 se calculó a partir de los resultados de los exámenes a nivel estatal realizados en la primavera de 2013 y se publicó en septiembre de 2013). Para representar cuánto cambió el API de una escuela de 2012 a 2013, se le resta al API de crecimiento de 2013 el API de base de 2012. El informe del API de base incluye el API de base, los objetivos y las valoraciones. El informe del API de crecimiento incluye el API de crecimiento, el crecimiento logrado y si los objetivos se cumplieron o no.

Para obtener más información acerca del API, visite [www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/) para consultar la guía de información del API y la guía general del API.

## Crecimiento del API por Grupo de Alumnos

Los datos de evaluación se informan sólo para los grupos numéricamente significativos. Para ser considerado numéricamente significativo para el API, el grupo debe tener ya sea: (1) al menos 50 alumnos con resultados válidos de STAR que formen al menos el 15% de los resultados válidos totales del programa STAR, o (2) al menos 100 alumnos con resultados válidos de STAR. Esta tabla muestra, por grupo de alumnos, primero, el crecimiento del API a nivel escuela, distrito y estado para el 2013, seguido del cambio real del API en puntos ganados o perdidos durante los últimos tres años en la escuela.

### Crecimiento del API por Grupo de Alumnos

### Crecimiento API de 2013 y Comparación de Tres Años

Grupo	API de Crecimiento de 2013				Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad – Cambio Real del API		
	Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad		California		10-11	11-12	12-13
	Número de Alumnos	Crecimiento API	Número de Alumnos	Crecimiento API			
<b>Todos los Alumnos</b>	258	791	4,655,989	790	-11	35	3
<b>Negros o Afroamericanos</b>	3	❖	296,463	708	■	■	■
<b>Indios Americanos o Nativos de Alaska</b>	5	❖	30,394	743	■	■	■
<b>Asiáticos</b>	3	❖	406,527	906	■	■	■
<b>Filipinos</b>	2	❖	121,054	867	■	■	■
<b>Hispanos o Latinos</b>	187	758	2,438,951	744	-11	38	17
<b>Nativos de Hawái o Islas del Pacífico</b>	1	❖	25,351	774	■	■	■
<b>Blancos</b>	56	891	1,200,127	853	7	34	-5
<b>De Dos o Más Razas</b>	1	❖	125,025	824	■	■	■
<b>Alumnos con Desventajas Socioeconómicas</b>	112	731	2,774,640	743	15	31	26
<b>Estudiantes del Idioma Inglés</b>	72	712	1,482,316	721	■	11	63
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	28	595	527,476	615	■	■	■

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

■ Los datos se informan sólo para los grupos numéricamente significativos.

## Progreso Anual Adecuado

La Ley federal de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA) exige que todas las escuelas y los distritos cumplan los requisitos del Progreso Anual Adecuado (Adequate Yearly Progress, AYP). Se requiere que las escuelas públicas y los distritos de California cumplan o excedan los criterios en las siguientes cuatro áreas meta:

1. La tasa de participación en las evaluaciones estatales de Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas
2. El porcentaje de alumnos que logren un nivel proficiente en las evaluaciones estatales en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas
3. Las puntuaciones en el API
4. La tasa de graduación para las preparatorias

La tabla muestra si la escuela y el distrito cumplieron cada uno de los criterios del AYP y lograron un AYP general para el año escolar 2012-2013. Para obtener más información, visite [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/).

Criterios del Progreso Anual Adecuado		Año Escolar 2012-13
		Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad
<b>Alcanzó el AYP General</b>		No
<b>Alcanzó la Tasa de Participación</b>		
Inglés y Literatura		Sí
Matemáticas		Sí
<b>Alcanzó el Porcentaje de Proficientes</b>		
Inglés y Literatura		No
Matemáticas		No
<b>Cumplió los Criterios del API</b>		Sí
<b>Alcanzó la Tasa de Graduación</b>		×

## Programa de Intervención Federal

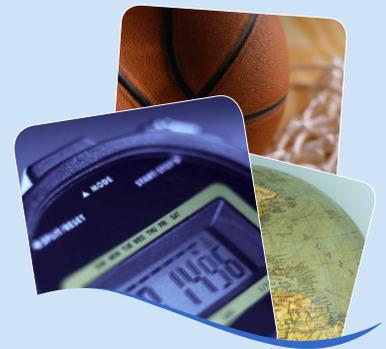
Las escuelas y los distritos que reciben fondos de Título I y que no logran cumplir el AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Lengua y Literatura en Inglés o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o tasa de graduación) entran a la Mejora de Programa (Program Improvement, PI). Cada año adicional que el distrito o la escuela no alcanza los resultados del AYP avanza al siguiente nivel de intervención. Esta tabla muestra el estado de Mejora de Programa de 2013-14 para la escuela y el distrito. Para obtener información detallada acerca de la identificación de PI, visite [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp).

Programa de Intervención Federal		Año Escolar 2013-14
		Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad
<b>Estado de Mejora de Programa</b>		En PI
<b>Primer año de Mejora de Programa</b>		2009-2010
<b>Año en Mejora de Programa</b>		Año 5

## Acceso Público a Internet

Hay acceso a Internet disponible en las bibliotecas públicas y en otros lugares con acceso público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones de uso incluyen las horas de funcionamiento, el tiempo durante el cual se puede usar una estación de trabajo (según la disponibilidad), los tipos de software disponibles en una estación de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

× No es aplicable. La tasa de graduación para el criterio AYP corresponde a las escuelas preparatorias.



## Examen de Aptitud Física de California

Cada primavera, se requiere que los alumnos de los grados 5.º, 7.º y 9.º participen en el Examen de Aptitud Física de California (Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram® es el PFT designado para los alumnos de las escuelas públicas de California establecido por la Junta de Educación del Estado. El PFT mide seis áreas clave de aptitud:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición del cuerpo
3. Flexibilidad
4. Fortaleza y resistencia abdominal
5. Fortaleza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fortaleza y flexibilidad de los extensores del tronco

El objetivo principal del Fitnessgram® es alentar y ayudar a los alumnos a establecer hábitos para toda la vida de actividad física regular. La tabla muestra el porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de aptitud física y se encuentran en la "zona de aptitud física saludable" para el periodo más reciente de evaluación. Para obtener información más detallada sobre la PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/).

### Porcentaje de Alumnos que Alcanzó los Estándares de Aptitud Física

Año Escolar 2012-13	
Grado 7º	
<b>Cuatro de Seis Estándares</b>	23.90%
<b>Cinco de Seis Estándares</b>	22.80%
<b>Seis de Seis Estándares</b>	31.50%

## Libros de Texto y Materiales Educativos

La UCMS selecciona libros de texto de una lista estatal de opciones aprobadas. Además, los maestros desarrollan las clases con base en los estándares del Estado de California utilizando los materiales de apoyo más eficaces y adecuados para maximizar las oportunidades de aprendizaje de todos los alumnos. Para encontrar una lista de los estándares del estado, visite el sitio web del Departamento de Educación de California. Todos los alumnos reciben libros de texto para todas las materias relevantes y pueden solicitar un libro para usarlo en casa.

Los libros de texto se adoptan de la lista más reciente aprobada por el estado y concuerdan con el contenido y los ciclos de los marcos del plan de estudios aprobados por la Junta Estatal de Educación.

Lista de Libros de Texto y Materiales Educativos			Año Escolar 2013-14
Materia	Libro de Texto	Adoptado	
Inglés y Literatura	Pearson/Prentice Hall	2007	
Matemáticas	McDougal Littell	2007	
Ciencias Naturales	Pearson/Prentice Hall	2007	
Historia-Ciencias Sociales	Pearson/Prentice Hall	2007	

## Seguridad Escolar

La Escuela Secundaria Charter de la Universidad en la CSU, Islas del Canal, está comprometida con la seguridad de los alumnos, del personal y de la comunidad. Con este fin, se ha desarrollado un plan completo para hacer frente a varias situaciones de emergencia. Creemos que los alumnos sólo pueden prosperar cuando se sienten seguros en cualquier situación, por ejemplo, en caso de un terremoto o de ser molestados por sus compañeros. Los padres y el personal trabajan de manera conjunta para identificar los posibles peligros y para tomar medidas preventivas. Practicar regularmente los procedimientos de emergencia hace de la seguridad una rutina y nos permite continuar con la educación. Los simulacros de terremoto, simulacros de cierre de emergencia y simulacros de incendio preparan al personal y a los alumnos, y los equipan con los procedimientos adecuados para mantenerse seguros en caso de una emergencia.

La enseñanza y práctica de la importancia de los premios y de la motivación intrínsecos es muy importante en la UPS y en la UCMS pero, también tenemos un programa de refuerzo positivo que se usa para alentar, premiar y reconocer a los buenos ciudadanos. Debe recordarse que la gran mayoría de los alumnos obedecen todas las reglas de la escuela todo el tiempo. Es importante entender la relación entre la demostración de autodisciplina y los resultados positivos que se obtienen al seguir las reglas. Los siguientes son ejemplos de actividades de refuerzo positivo puestas en práctica en UPS y en UCMS:

- Actividades después de clases
- Liderazgo de alumnos
- Reuniones de reconocimiento
- Viajes de estudio
- Privilegios por liderazgo
- Premios académicos
- Actividades extracurriculares
- Programas deportivos
- Clubes escolares
- Premios diversos

Las reglas se establecen para la seguridad y el bienestar de todos. Las infracciones de las reglas conducen a ciertas consecuencias y procedimientos disciplinarios. Enseguida se enumeran los procedimientos que debes conocer:

- El exceso de retardos, interrupciones en clase, trabajos incompletos, problemas en el comedor, etc., darán como resultado la pérdida de privilegios o sesiones de orientación con nuestro asesor. Esto se puede asignar antes de clases, en la hora de la comida o después de clases.
- Referencias y reportes escritos por empleados de la escuela sobre tu conducta. Una referencia normalmente asienta que tuviste algún problema de asistencia, conducta o desempeño académico. Normalmente es el director de la escuela, o alguien que él designe, quien atiende las referencias. El director ejecutivo (superintendente) de la escuela puede atender los problemas graves. Las referencias escritas por varias infracciones pueden dar como resultado correcciones disciplinarias de niveles mayores.
- Para ciertas faltas, se puede usar la suspensión dentro de las instalaciones (On-Campus Suspension, OCS) en lugar de la suspensión normal. La OCS se realiza durante el día de clases. Un administrador puede asignar la OCS por un periodo de uno a cinco días. Permanecerás en OCS durante todo el día escolar. Los permisos para ir al baño tienen un horario. Mientras estés en OCS, debes completar las tareas y los trabajos de servicio que te asignen tus maestros. Si causas problemas en la OCS, estarás sujeto a medidas disciplinarias más estrictas.
- Trabajos de servicio a la escuela: se asignan por ausentismo, por no cumplir con el castigo después de clases, por exceso de retardos, por falta de respeto, o bien se asignan a discreción de la administración.
- Las suspensiones tienen lugar por infracciones relacionadas con el Código de Educación, Sección 48900, del párrafo "a" al "e".
- Las suspensiones pueden tener lugar por infracciones relacionadas con el Código de Educación, Sección 48900, del párrafo "f" al "s".
- Expulsiones: Hay ciertos actos graves de mala conducta por los cuales se te puede expulsar de la escuela. Ésta es una decisión administrativa y de la Junta de Administración de la Escuela (School Board) y es para las violaciones más graves de las reglas de la escuela.

La fecha más reciente en que el Plan de Seguridad Escolar se revisó y discutió con el cuerpo docente de la escuela fue en febrero de 2013.

## Disponibilidad de los Libros de Texto y los Materiales Educativos

La siguiente lista proporciona el porcentaje de alumnos que no cuentan con sus propios materiales educativos y libros de texto asignados.

Porcentaje de Alumnos Sin Materiales por Materia	
Año Escolar 2013-14	
Lectura-Lengua y Literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia-Ciencias Sociales	0%
Artes Visuales e Interpretativas	◇
Idioma Extranjero	0%
Salud	◇
◇ No se aplica.	

## Calidad de los Libros de Texto

La tabla que se muestra a continuación describe los criterios requeridos para la elección de los libros de texto y materiales educativos.

Calidad de los Libros de Texto	
Año Escolar 2013-14	
Criterio	Sí/No
¿Se han implementado los libros de la lista más reciente y aprobada por la Junta Administrativa Local del estado?	Sí
¿Están los libros estructurados con el contenido, ciclos y marcos curriculares aprobados por la Junta de Educación Estatal?	Sí
¿Tiene cada alumno – incluyendo los Estudiantes de Inglés–, acceso a sus propios libros y materiales didácticos para utilizarlos en clase y llevarlos a casa?	Sí

## Vigencia de los Datos Sobre los Libros de Texto

Esta tabla muestra la fecha en que se recopiló y verificó la información de los libros de texto y materiales educativos.

Información Actualizada de los Libros	
Año Escolar 2013-14	
Fecha de Recopilación de los Datos	07/2013

### Instalaciones Escolares

La Escuela Secundaria Charter de la Universidad en CSU, Islas del Canal, es un ambiente de trabajo y aprendizaje para alumnos y personal que refleja los principios tanto de nuestra escuela como de nuestra comunidad. Además, constantemente se realizan las reparaciones y el trabajo de mantenimiento necesarios para garantizar la seguridad de las instalaciones. Como miembros responsables de la comunidad, nos enorgullecemos del ambiente de nuestra escuela y mantenemos el plantel limpio y bien arreglado.

La UCMS está actualmente alojada en el plantel de Los Altos, ubicado en 700 Temple Avenue en Camarillo. Utilizamos 13 salones de clases, que incluyen un laboratorio de computación totalmente equipado y un laboratorio de ciencias nuevo y totalmente equipado. La UCMS también cuenta con un gimnasio, una pista de atletismo, una biblioteca y dos salones de artes.

Se da mantenimiento a estas instalaciones frecuentemente y están en buenas condiciones. La limpieza diaria de la escuela está a cargo de un equipo formado por el personal de limpieza y un conserje en el plantel, que trabaja 3.75 horas al día. El personal de limpieza limpia en las tardes, después de las horas de clase, y el conserje de tiempo completo está aquí para limpiar y dar mantenimiento diario durante las horas de clase.

Los supervisores del plantel, los maestros y la administración de la escuela supervisan las áreas comunes antes de clases, después de clases, en la hora de la comida, en el descanso y en los periodos para cambio de salón. El personal de la escuela trabaja en colaboración con el oficial asignado a la escuela que trabaja con todas las escuelas de Camarillo y que el Departamento del Alguacil del Condado de Ventura proporciona para garantizar la seguridad de todos los alumnos y del personal.

### Elementos Inspeccionados de las Instalaciones Escolares

Las tablas muestran los resultados de la inspección más reciente de la escuela, con el uso de la Herramienta de Inspección de Instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o de un formulario equivalente de la escuela. La siguiente es una lista de los elementos inspeccionados.

- **Sistemas:** Sistemas y tuberías de gas, drenaje, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y aire acondicionado)
- **Interior:** Superficies interiores (pisos, plafones, paredes y marcos de ventanas)
- **Limpieza:** Control de plagas, limpieza general (terrenos y edificios escolares, salones y áreas comunes)
- **Electricidad:** Sistemas eléctricos (interior y exterior)
- **Baños/bebederos:** Baños, lavabos/bebederos (interiores y exteriores)
- **Seguridad:** Equipo contra incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos (interior y exterior)
- **Estructural:** Condiciones estructurales, techos
- **Externo:** Ventanas/puertas/portones/cercas, áreas de juegos/terrenos escolares

### Estado del Mantenimiento de las Instalaciones Escolares

Esta inspección determina el estado de mantenimiento de las instalaciones escolares, para lo cual usa calificaciones de condiciones buenas, condiciones aceptables o condiciones malas. El resumen general de las condiciones de las instalaciones emplea calificaciones de condiciones ejemplares, buenas, aceptables o malas.

Condiciones y Mejoras de las Instalaciones Escolares		Año Escolar 2013-14	
Artículos Revisados	Estado de Reparación	Artículos Revisados	Estado de Reparación
<b>Sistemas</b>	Bueno	<b>Baños/bebederos</b>	Bueno
<b>Interior</b>	Bueno	<b>Seguridad</b>	Bueno
<b>Limpieza</b>	Bueno	<b>Estructural</b>	Bueno
<b>Electricidad</b>	Bueno	<b>Externo</b>	Bueno
<b>Resumen general del estado de las instalaciones</b>			Ejemplar
<b>Fecha de la inspección más reciente del plantel escolar</b>			07/26/2013
<b>Fecha de llenado más reciente del formulario de inspección</b>			07/26/2013

### Deficiencias y Reparaciones

El cuadro contiene una lista de las reparaciones requeridas para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del plantel escolar. La lista incluye todas las deficiencias sin importar el estado de reparación en que se encuentren.

Deficiencias y Reparaciones		Año Escolar 2013-14
Artículos Revisados	Deficiencias, acción realizada o planificada y fecha de la acción	
<b>Estructural</b>	Mancha de agua en el techo del gimnasio; se reparó la fuga	
<b>Externo</b>	La puerta del D-4 necesita pintarse; la puerta se pintó en enero de 2014.	



### Desarrollo Profesional

Cada año, se celebran tres días de desarrollo profesional en agosto, antes de la llegada del año escolar y de los alumnos. Estos días de desarrollo profesional cubren capacitación y temas como (entre otros) exámenes, evaluación y responsabilidad, estrategias de diferenciación, mejora educativa, estándares estatales, aprendizaje basado en proyectos, Desarrollo del Idioma Inglés (English Language Development, ELD), inmersión doble, estrategias para el manejo del salón de clases y respuesta a la intervención. Un día de desarrollo profesional tiene lugar a mediados del año y dos días adicionales tienen lugar al término de cada año escolar. Además, los maestros se reúnen semanalmente para una tarde de desarrollo del personal, que incluye una variedad de temas de desarrollo profesional y capacitación que ahondan en el desarrollo profesional brindado en agosto.

Además de los días de desarrollo profesional ofrecidos a lo largo del año escolar, la escuela tiene el objetivo de garantizar al personal oportunidades para asistir a talleres y conferencias fuera del plantel siempre que sea posible. Los maestros de la UCMS participan frecuentemente en las valiosas oportunidades ofrecidas por la Oficina de Educación del Condado de Ventura, que incluyen, entre otras, talleres para reforzar los modelos y las estrategias de Respuesta a la Intervención (Response to Intervention, RtI).

Los maestros colaboran para implementar estrategias y estructuras de desarrollo profesional durante su Tiempo del Equipo Activo de Colaboración (Active Collaboration Team Time, ACTT), que tiene lugar durante el día escolar mientras los alumnos están activamente aprendiendo con los Maestros del Equipo de Especialistas. Durante el ACTT, los maestros trabajan en equipos para revisar el trabajo de los alumnos, dar seguimiento al desempeño de los alumnos y guiar y mejorar su enseñanza en el salón de clases.

Durante los últimos tres años escolares, dedicamos cinco días por año al desarrollo profesional.

## Preparación Académica de los Maestros

Esta tabla muestra información acerca de las certificaciones y la preparación académica de los maestros. Los maestros que no tienen una certificación completa incluyen a los maestros que realizan prácticas profesionales universitarias y en el distrito, los que realizan prácticas profesionales previas, los que tienen permisos de emergencia o de otro tipo y los que tienen exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov/](http://www.ctc.ca.gov/).

Información de Maestros con Credencial de Docentes	Comparación de los Datos de Tres Años		
	Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad		
Maestros	10-11	11-12	12-13
Con Certificación Completa	11	11	12
Sin Certificación Completa	0	0	0
Enseñan Materias Fuera de su Área de Competencia	0	0	0

## Errores de Asignación de los Maestros y Cargos de Docencia Vacantes

Esta tabla muestra el número de errores de asignación de maestros (cargos ocupados por maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar ese grado escolar, esa materia, ese grupo de alumnos, etc.) y el número de cargos de docencia vacantes (no ocupados por un maestro único designado para enseñar el curso completo al inicio del año escolar o el semestre). Tenga en cuenta que el número de errores de asignación de maestros incluye el número de errores de asignación de maestros de Estudiantes del Idioma Inglés.

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes de Maestros	Comparación de los Datos de Tres Años		
	Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad		
Maestros	11-12	12-13	13-14
Asignaciones Incorrectas de Maestros de los Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros	0	0	0
Puestos Vacantes de Maestros	0	0	0

## Clases Académicas Fundamentales Impartidas por Maestros Altamente Calificados

La Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB) extendió la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA), de manera que se requiere que las materias académicas fundamentales sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales por definición deben tener al menos un grado de licenciatura, una certificación de enseñanza de California adecuada, y competencia demostrada en cada área académica fundamental que impartan. La tabla presenta datos sobre los maestros altamente calificados del año escolar 2012-13.

Las escuelas con un nivel de pobreza alto son aquellas escuelas con una participación estudiantil de aproximadamente el 40 por ciento o más en el programa de comidas gratuitas y de precio reducido. Las escuelas con un nivel de pobreza bajo son aquellas escuelas con una participación estudiantil de aproximadamente el 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratuitas y de precio reducido. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros en relación con la ley NCLB, visite [www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq).

Maestros que Cumplen con la Ley NCLB	Año Escolar 2012-13	
	Porcentaje de las Clases de Materias Académicas Fundamentales	
	Impartidas por Maestros Altamente Calificados	No Impartidas por Maestros Altamente Calificados
Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad	100.00%	0.00%
Todas las Escuelas del Distrito	100.00%	0.00%
Escuelas con Niveles Altos de Pobreza	100.00%	0.00%
Escuelas con Niveles Bajos de Pobreza	◇	◇

◇ No se aplica.



*“Muchos clubes a la hora de la comida y después de clases incluyen al Club de Matemáticas, al Club de Ajedrez, al Club de Paz/Amor/Bondad, al Club de Lectura, al Club del Coro, Liderazgo y el Anuario.”*

## Consejeros Académicos y Personal de Apoyo de la Escuela

Esta tabla muestra información sobre los consejeros académicos y el personal de apoyo de la escuela y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos de los Consejeros Académicos y Personal de Apoyo de la Escuela	
Año Escolar 2012-13	
<b>Asesores Académicos</b>	
FTE de Consejeros Académicos	0.0
Proporción de Alumnos por Consejero Académico	◇
<b>Personal de Apoyo</b>	
Consejeros Sociales/ de Comportamiento o de Desarrollo Profesional	0.25
Maestro de Medios de Biblioteca (Bibliotecario)	0.00
Personal de Servicios de Medios de Biblioteca (asistente de maestro)	0.00
Psicólogo	0.13
Trabajador Social	0.00
Enfermero	0.06
Especialista en Habla/ Lenguaje/oído	0.25
Especialista de Recursos Didácticos (no Maestro)	1.00

*“La enseñanza y práctica de la importancia de los premios y de la motivación intrínsecos es muy importante en la UPS y en la UCMS, pero también tenemos un programa de refuerzo positivo que se usa para alentar, premiar y reconocer a los buenos ciudadanos.”*

### Tipos de Servicios Subvencionados

Como otras escuelas públicas, la Escuela Secundaria Charter de la Universidad en la CSUCI recibe una asignación por alumno por parte del estado. Además, la escuela recibe ciertos fondos por categoría con base en el número de alumnos de bajos ingresos y de estudiantes del idioma inglés. La UCMS gasta la mayoría de los fondos asignados en salarios y prestaciones de los maestros, apoyo en el salón de clases y libros de texto, todo lo cual se relaciona directamente con la enseñanza en el salón de clases. Nuestra trabajadora y dedicada PTSA recauda fondos para ayudar a mantener los viajes de estudio, las reuniones y diversas actividades de los alumnos. Mediante el financiamiento por categorías (Título I, Título III), la UCMS puede ofrecer enseñanza e intervenciones adicionales, además de apoyo para estudiantes del idioma inglés y para alumnos de bajos ingresos. La escuela emplea a un especialista en intervenciones, que trabaja con grupos pequeños de alumnos en matemáticas y lengua y literatura.

### Datos Financieros

Los datos financieros que aparecen en este SARC corresponden al año fiscal 2011-12. La información fiscal disponible más actualizada, provista por el estado, tiene siempre dos años de retraso con respecto al año escolar en curso y un año de retraso con respecto a la mayor parte de los datos restantes que se incluyen en este informe. Para obtener información detallada sobre los gastos escolares de todos los distritos de California, consulte la página web de gastos actuales de educación y gastos por alumno del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/). Para obtener información sobre los salarios de los maestros para todos los distritos de California, visite la página web de salarios y beneficios de los maestros certificados del CDE en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/). Para buscar gastos y salarios para un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

### Datos Financieros Escolares

La siguiente tabla muestra el salario promedio de los maestros de la escuela y un desglose de los gastos de la escuela por alumno a partir de fuentes no restringidas y restringidas.

Datos Financieros Escolares		Año Fiscal 2011-12
		Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad
<b>Gastos Totales por Alumno</b>		\$5,828
<b>Gastos por Alumno de Fuentes Restringidas</b>		\$142
<b>Gastos por Alumno de Fuentes no Restringidas</b>		\$5,686
<b>Salario Promedio Anual de los Maestros</b>		\$53,574

### Comparación de Información Financiera

Esta tabla muestra los gastos escolares por alumno de fuentes no restringidas y el salario promedio de los maestros de la escuela, y los compara con los datos del distrito y del estado.

Comparación de la Información Financiera			Año Fiscal 2011-12
	Gastos por Alumno de Fuentes no Restringidas	Sueldo Promedio de los Maestros Anualmente	
<b>Escuela Intermedia Autónoma de la Universidad</b>	\$5,686	\$53,574	
<b>California</b>	\$5,537	\$70,193	
<b>Escuela y California — Diferencia Porcentual</b>	+2.7%	-23.8%	



### Participación de los Padres de Familia

Invitamos a todos los padres a ofrecerse como voluntarios y a participar en nuestros programas escolares. Ofrecemos una variedad de oportunidades para que los padres participen y contribuyan con nuestra comunidad escolar: el Consejo Asesor Escolar, el Comité Asesor de Estudiantes del Idioma Inglés, la PTSA, entrenamiento deportivo y trabajo como voluntarios en los viajes de estudio, actividades en el salón de clases, eventos escolares como las Olimpiadas Académicas de Camarillo, nuestro Luau anual, la carrera Dolphin Fun Run y el Festival de la Cosecha (Harvest Festival). ¡Instamos a los padres a comunicarse con la escuela en cualquier momento para solicitar informes sobre estas oportunidades y más!

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con la directora, Sara Ahl, al (805) 484-1872 o envíe un correo electrónico a [psd.k12.ca.us](mailto:psd.k12.ca.us).



### Gastos por Alumno

Los gastos complementarios/restringidos vienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o el consejo de administración no se considera restringido. Los gastos básicos/no restringidos vienen de dinero cuyo uso, salvo por pautas generales, no está controlado por la ley o por un donante.